



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii și cercetări est-asiatice/ Master

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMA2211 Geografii literare. Literatura chineză (în limba română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.univ.Feng Shaozhong							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asist.univ.dr.Chen Kai							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat					8
Examinări					2
Alte activități: Consultatii.....					13
3.7 Total ore studiu individual	76				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, sistem de amplificare audio Xeroxuri, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Efectuează cercetare științifică. C2 Aplică metode științifice. C3 Gestionează dezvoltarea profesională personală. C4 Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică. C5 Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor.
Competențe transversale	CT1 Dă dovadă de inițiativă. CT2 Acceptă critici și orientări. CT3 Dă dovadă de competență interculturală.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Deprinderea de a interpreta și explica texte literare chinezești
7.2 Obiectivele specifice	- Familiarizarea cu principalele aspecte ale literaturii chineze - acumularea unui vocabular ce să permită lucrul cu textele chinezești

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Curs 1: <i>Scrieri din trecut</i> ; primele culegeri de proză <i>Cartea cânturilor</i> ; primele culegeri de poezii (1)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 2: <i>Scrieri din trecut</i> ; primele culegeri de proză <i>Cartea cânturilor</i> ; primele culegeri de poezii (2)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 3: Curente literare în dinastiile Wei, Jin, de Nord și de Sud . <i>Poezii yuefu</i> ; primele culegeri de poezie populară (1)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 4: Curente literare în dinastiile Wei, Jin, de Nord și de Sud . <i>Poezii yuefu</i> ; primele culegeri de poezie populară (2)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 5: Poezia în dinastia Tang. Confucianismul în poeziile lui Du Fu (1)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 6: Poezia în dinastia Tang. Confucianismul în poeziile lui Du Fu (2)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 7: Genul de poezie <i>Ci</i> din dinastia Song Dramaturgia în dinastia Yuan (1)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 8: Genul de poezie <i>Ci</i> din dinastia Song Dramaturgia în dinastia Yuan (2)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 9: <i>Cele trei regate</i> ; apariția romanului în China. <i>Visul din pavilionul roșu</i> și sfârșitul romanului medieval (1)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 10: <i>Cele trei regate</i> ; apariția romanului în China. <i>Visul din pavilionul roșu</i> și sfârșitul romanului medieval (2)	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Curs 11: Lu Xun; începutul literaturii în <i>baihua</i> Tendințe literare în perioada interbelică	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	



Curs 12: Literatura revoluționară comunistă	Expunere, explicație, demonstrație; Curs interactiv	
Bibliografie: 1) Zhang Longxi, A History of Chinese Literature, Editura: Taylor & Francis Ltd, 2022 2) Stephen Owen, An Anthology of Chinese Literature: Beginnings to 1911, Editura: W. W. Norton & Company, 2022 3) Alister D. Inglis, The Chinese Love Story from the Tenth to the Fourteenth Century, Editura: STATE UNIVERSITY OF YORK PRESS, 2023 4) Kang-i Sun Chang, Stephen Owen, THE CAMBRIDGE HISTORY OF CHINESE LITERATURE, VOL.1 ȘI 2, EDITURA CAMBRIDGE, 2010 5 Mei Weiheng, The Columbia History of Chinese Literature (Chinese Edition), Editura New Star Press, 2016		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
Seminar 1: Balada și textul mitologic în literatura sclavagistă. Poezia de curte și satirele în dinastia Zhou (1)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 2: Balada și textul mitologic în literatura sclavagistă. Poezia de curte și satirele în dinastia Zhou (2)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 3: Pastelul în poezia lui Xie cel Mare și Xie cel Mic (1)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 4: Pastelul în poezia lui Xie cel Mare și Xie cel Mic (2)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 5: <i>Balada carelor de luptă</i> ; poezia socială . Mulan și balada popular; Poezia ca text muzical; stilul <i>ci</i> (1)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 6: <i>Balada carelor de luptă</i> ; poezia socială . Mulan și balada popular; Poezia ca text muzical; stilul <i>ci</i> (2)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 7: <i>Însemnări din pavilionul de vest</i> ; dramaturgia ca spectacol pentru invadatori	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 8: <i>Cele trei regate</i> ; și <i>Visul din pavilionul roșu</i> ; analiza personajelor și problema destinului (1)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 9: <i>Cele trei regate</i> ; și <i>Visul din pavilionul roșu</i> ; analiza personajelor și problema destinului (2)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 10: <i>A Q</i> și începutul literaturii politice moderne; Pătrunderea literaturii străine în China (1)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 11: <i>A Q</i> și începutul literaturii politice moderne; Pătrunderea literaturii străine în China (2)	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Seminar 12: Romanul <i>Familia</i> ; anarhismul, conservatorismul și comunismul	Lectură, analize, dezbateri, proiectii	
Bibliografie: 1) Zhang Longxi, A History of Chinese Literature, Editura: Taylor & Francis Ltd, 2022 2) Stephen Owen, An Anthology of Chinese Literature: Beginnings to 1911, Editura: W. W. Norton & Company, 2022 3) Alister D. Inglis, The Chinese Love Story from the Tenth to the Fourteenth Century, Editura: STATE UNIVERSITY OF YORK PRESS, 2023 4) Kang-i Sun Chang, Stephen Owen, THE CAMBRIDGE HISTORY OF CHINESE LITERATURE, VOL.1 ȘI 2, EDITURA CAMBRIDGE, 2010 5) Ba Jin, <i>Familia</i> , Editura Univers, București, 1979 6) Cao Xueqin, Gao E, <i>Visul din pavilionul roșu</i> , Editura Univerd, București, 1985		



- 7) Lu Xun, Adevarata poveste a lui AQ, Editura Univers, București, 1972
- 8) Wu ChengEn, Insemnarea calatoriei spre vest, Editura Qilinul din Jad, București, 2008
- 9) Li Ruzhen, Flori in oglinda, Editura Univers, București, 1985

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- D'effect Design SRL, Design educațional și design general. Persoana de contact (datele de identificare) Filip Lavinia-Manager general tel 0722522527
- Start-Up Media SRL, Servicii media și publicitare. Persoana de contact (datele de identificare) Ureche Tudor, director, tel.0722522527
- Cuiul SRL, Servicii de producere a materialelor din fier. Persoana de contact (datele de identificare) Cojocariu Mihai, director, tel./fax -233251147
- Fibrex Co SRL, Servicii de producere și vîndere a obiectelor sanitare. Persoana de contact (datele de identificare) Pop Crisitian, director, tel. 0364101068
- Legocom Impex SRL, Servicii de tipografie. Persoana de contact (datele de identificare) Ureche Alexandru, director, tel. 0745253789;

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Barem</i> - Copierea sau fraudă: 1 - Corectitudinea în însușirea cunoștințelor teoretice și practice	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	50%
10.5 Seminar/curs practic	- Activitatea și intervențiile la seminarii și cursuri modifică nota astfel : - acivitate și intervenții = + 1 punct	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	50%

10.6 Standard minim de performanță

Masterandul cunoaște care sunt principalele curente și scriitori chinezi

Data completării	Semnătura titularului de curs, Conf.univ. Feng Shaozhong	Semnătura titularului de seminar Asist.univ.dr. Chen Kai
04.04.2024		

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament, Prof. Univ. Dr.Habil. Rodica Frentiu
09.04.2024	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

Data avizarii in Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil,	Stampila facultatii
02.06.2024		